

B&G[®]

TRITON[™] EDGE[™]

GUIA DE INÍCIO RÁPIDO

PORTUGUÊS



www.bandg.com

⚠️ AVISO: consulte as informações de segurança importantes na folha de segurança, renúncia de responsabilidade e conformidade. Reveja todos os avisos, limitações e renúncias de responsabilidade antes de utilizar este produto.

Marcas comerciais

®Reg. U.S. Pat. & Tm. Off e ™ são marcas de direito consuetudinário. Visite www.navico.com/intellectual-property para rever os direitos e credenciações de marcas comerciais globais da Navico Holding AS e outras entidades.

- Navico® é uma marca comercial da Navico Holding AS.
- B&G® é uma marca comercial da Navico Holding AS.
- Triton™ é uma marca comercial da Navico Holding AS.
- Edge™ é uma marca comercial da Navico Holding AS.
- App Store® e os logótipos da App Store são marcas comerciais da Apple Inc.
- Firefox® é uma marca comercial da Mozilla Foundation.
- Google Chrome® é uma marca comercial da Google LLC.
- Google Play e os logótipos do Google Play® são marcas comerciais da Google LLC.
- Microsoft Edge® é uma marca comercial da Microsoft Corporation.
- NMEA 2000® é uma marca comercial da National Marine Electronics Association.
- QR code® é uma marca comercial da Denso Wave Incorporated.
- Safari® é uma marca comercial da Apple Inc.
- Wi-Fi® é uma marca comercial da Wi-Fi Alliance®.

Copyright

Copyright ©2023 Navico Holding AS.

Garantia

A garantia deste produto é fornecida como um documento separado.

Segurança, renúncia de responsabilidade e conformidade

As declarações de segurança, renúncia de responsabilidade e conformidade deste produto são fornecidas como um documento separado.

Utilização da Internet

Algumas funcionalidades deste produto utilizam a ligação à Internet para efetuar transferências e carregamentos de dados. A utilização da Internet através de uma ligação à Internet por telemóvel ligado ou uma ligação à Internet com pagamento por Megabyte pode requerer uma grande utilização de dados. O seu fornecedor de serviços poderá cobrar-lhe com base na quantidade de dados que transferir. Se não tiver a certeza, contacte o seu fornecedor de serviços para confirmar as tarifas e restrições. Contacte o seu fornecedor de serviços para obter informações sobre custos e restrições de transferência de dados.

Mais informações

Versão do documento: 001

Este documento foi preparado com a versão de software 1.0

As funcionalidades descritas e ilustradas neste guia podem ser diferentes das existentes na sua unidade de visualização devido ao desenvolvimento contínuo do software.

Para obter a versão mais recente deste documento em idiomas suportados e outra documentação relacionada, visite www.bandg.com/downloads/tritonedge.

CONTEÚDOS

4 Registo

- 4 Guardar informações
- 4 Transferir a aplicação B&G
- 4 Registar o Triton Edge

5 Estabelecer ligação ao Triton Edge

- 5 Ligar através de hotspot Wi-Fi®
- 5 Aceder à interface Web através do hotspot Wi-Fi®
- 6 Ligar através de uma ligação com fios
- 6 Utilize um ecrã multifunções para encontrar o endereço IP

7 Ligar pela primeira vez

8 A interface Web: menu principal

9 Guia de configuração

- 9 Tarefas no cais
- 10 Tarefas na água

11 Painel

12 Dados e sensores de navegação

- 12 Dados de navegação
- 13 Sensores

14 Tabelas de correção

- 14 Abrir uma tabela de correção
- 15 Editar uma tabela de correção

16 Gravação de dados

- 16 Iniciar uma gravação manualmente
- 16 Adicionar eventos
- 16 Aceder às gravações de dados
- 17 Ligar à Internet
- 18 Carregar gravações de dados
- 19 Exportar ficheiros gravados
- 19 Eliminar ficheiros gravados

20 Ecrãs HV

21 Atualizações de software

- 21 Instalar uma atualização de software
- 22 Instalar uma atualização a partir de um ficheiro transferido

REGISTO

Guardar informações

As informações importantes exclusivas do seu processador de navegação Triton Edge, com um QR code®, estão impressas num cartão fornecido com a embalagem. É apresentada uma amostra abaixo.



Recomendamos que guarde estes detalhes num local seguro na sua embarcação para que possa ligar um dispositivo ao Triton Edge a qualquer momento.

→ *Nota: As mesmas informações e QR code® encontram-se na parte de trás do processador de navegação.*

Transferir a aplicação B&G

Utilize o seu smartphone para ler o QR code® no cartão fornecido com a embalagem.

Isto irá ligá-lo à App Store® ou ao Google Play® (conforme aplicável) para transferir e instalar a aplicação B&G.

Depois de instalar a aplicação B&G e de o seu telemóvel estar ligado à Internet, pode utilizar a aplicação para:

- Registrar o seu processador de navegação
- Aceder aos manuais e guias de instalação
- Transferir gravações de dados de navegação
- Transferir e aplicar atualizações de software ao processador de navegação.

Visite o website da B&G, www.bandg.com, para obter mais informações sobre a aplicação.

Registar o Triton Edge

O Triton Edge tem de ser registado no seu perfil pessoal da B&G para que possa carregar e aceder aos seus dados de navegação.

Ligue o seu smartphone à Internet e abra a aplicação B&G.

Na aplicação, abra o menu **My devices** (Os meus dispositivos) e siga as instruções em **Add a device** (Adicionar um dispositivo).

A aplicação convida a ler o cartão QR code® que acompanha o processador de navegação (este QR code® também se encontra na parte de trás do Triton Edge). Após a conclusão de todos os passos, o Triton Edge será registado na conta que foi utilizada para iniciar sessão na aplicação.

→ *Nota: o Triton Edge só pode ser registado ativamente numa conta.*

Para anular o registo do Triton Edge na sua conta B&G, ligue o seu dispositivo móvel à Internet e utilize a aplicação para navegar para o menu **My devices** (Os meus dispositivos). Selecione o processador de navegação Triton Edge e, em seguida, selecione **Remove device** (Remover dispositivo).

→ *Nota: o dispositivo móvel tem de estar ligado à Internet para registar o (ou anular o registo do) Triton Edge.*

ESTABELECEER LIGAÇÃO AO TRITON EDGE

A comunicação com o processador de navegação é feita através de uma interface Web de fácil utilização.

Aceda à interface Web ligando-se ao Triton Edge e utilizando um navegador de Internet compatível, como o Google Chrome®, o Microsoft Edge®, o Firefox® ou o Safari®.

Pode ligar um dispositivo móvel ao processador de navegação utilizando o hotspot Wi-Fi® do processador de navegação ou através de uma porta Ethernet

→ *Nota: Siga as instruções no Guia de instalação para instalar o Triton Edge na sua embarcação e ligue-o antes de tentar estabelecer ligação ao mesmo.*

Ligar através de hotspot Wi-Fi®

Quando o Triton Edge está ligado, cria um hotspot Wi-Fi®. (A luz de estado do Wi-Fi® na parte frontal da unidade fica azul quando o hotspot está a funcionar normalmente.)

Para ligar o seu dispositivo móvel ao hotspot, abra as definições de Wi-Fi® (rede) no seu dispositivo móvel.

Quando o dispositivo estiver dentro do alcance do hotspot, o nome do hotspot (SSID) ficará visível na lista de redes disponíveis.

→ *Nota: o nome completo do hotspot Triton Edge (SSID) e a respetiva chave de segurança (palavra-passe) estão impressos com um QR code® num cartão fornecido com a embalagem. Guarde estes detalhes num local seguro na sua embarcação para que possa ligar um dispositivo ao Triton Edge a qualquer momento.*

Introduza a chave de segurança (palavra-passe) do cartão quando solicitado e selecione Connect/Join/OK (Ligar/Associar/OK) para concluir a ligação.

Aceder à interface Web através do hotspot Wi-Fi®

Com o seu dispositivo móvel ligado ao hotspot sem fios da unidade, aceda à interface Web utilizando o endereço IP **192.168.76.1**. Basta introduzir o endereço IP no seu navegador de Internet.

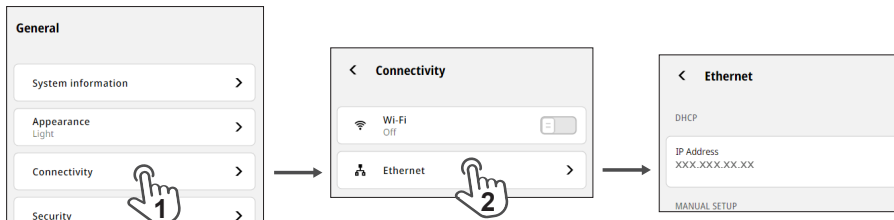
→ *Nota: o endereço IP **192.168.76.1** só funciona quando o dispositivo que está a utilizar está ligado ao hotspot Wi-Fi®.*

Ligar através de uma ligação com fios

Se o processador de navegação estiver ligado a Ethernet, ser-lhe-á atribuído um endereço IP.

→ **Nota:** o endereço IP atribuído ao Triton Edge é necessário para aceder à interface Web.

Primeiro, ligue um dispositivo ao hotspot sem fios da unidade e aceda à interface Web utilizando o endereço IP **192.168.76.1**, conforme descrito acima. Utilizando a interface Web, abra os menus **General > Connectivity > Ethernet** (Geral > Conectividade > Ethernet) para ver o endereço IP do Triton Edge na rede.



Quando estiver ligado à mesma rede que o processador de navegação, utilize o endereço IP indicado em **Ethernet** para aceder à interface Web através de um navegador de Internet.

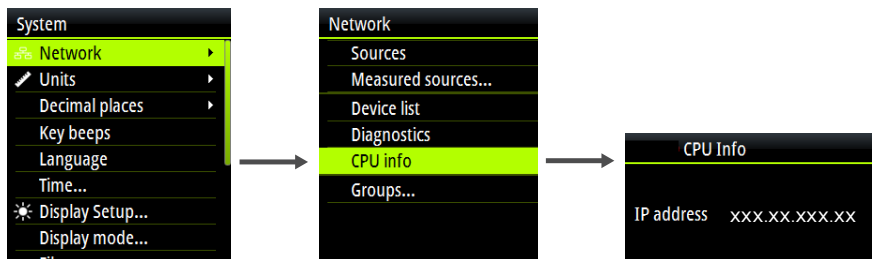
→ **Nota:** a interface Web só está disponível quando ligada ao Triton Edge através do hotspot ou através de Ethernet. Por motivos de segurança, a interface Web não está disponível através de uma rede Wi-Fi®.

Utilize um ecrã multifunções para encontrar o endereço IP

Como alternativa à utilização da interface Web para encontrar o endereço IP do processador de navegação, pode utilizar um ecrã multifunções (MFD) ou outro instrumento compatível.

Para visualizar o endereço IP utilizando um ecrã compatível, navegue até ao menu **CPU** ou **CPU info** (Informações sobre a CPU) no monitor de instrumentos.

Num visor gráfico H5000 ou no ecrã Triton², os menus são apresentados da seguinte forma:



→ **Nota:** para além de encontrar o endereço IP do processador de navegação, um ecrã ou MFD compatível pode ser utilizado para atualizar as definições e tabelas de correção do processador de navegação. No entanto, a interface Web é recomendada para uma configuração detalhada do sistema.

LIGAR PELA PRIMEIRA VEZ

Na primeira vez que ligar o processador de navegação e aceder à interface da Web, as instruções irão guiá-lo pelas definições do sistema, como atribuir um nome ao seu processador de navegação, escolher as unidades preferidas para dados e definir o fuso horário.

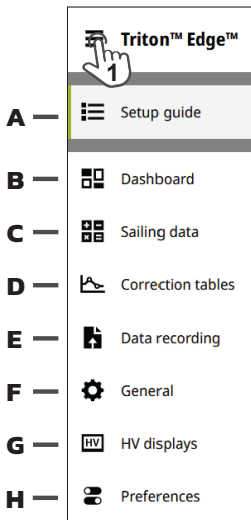
Este processo de integração só é repetido após uma reposição de fábrica.

Qualquer uma destas definições pode ser ajustada posteriormente através dos menus **Preferences** (Preferências) e **General** (Geral), aos quais pode aceder a partir do menu principal na interface Web.

A INTERFACE WEB: MENU PRINCIPAL

→ *Nota: consulte **Ligar através de hotspot Wi-Fi®** na página 5 para obter instruções sobre como aceder à interface Web.*

Ative o ícone de lista (1) no menu principal para revelar a lista de menus ou feche a lista para ter mais espaço no ecrã.



A Setup guide (Guia de configuração) — organiza as tarefas para configurar e verificar os seus instrumentos de navegação.

→ *Nota: o **Setup guide** (Guia de configuração) só está presente quando existem tarefas de configuração que aguardam a sua atenção.*

B Dashboard (Painel) — descrição geral dos valores de dados e estados dos sensores.

C Sailing data (Dados de navegação) — apresenta valores calculados e medidos e permite o acesso aos sensores para verificação e configuração.

D Correction tables (Tabelas de correção) — permite aceder à calibração avançada da velocidade da embarcação, do ângulo real do vento e da velocidade real do vento.

E Data recording (Gravação de dados) — iniciar uma gravação de dados, configurar as definições para a gravação de dados e carregar e exportar dados de navegação.

F General (Geral) — oferece acesso a definições gerais do sistema, tais como ligações de rede e versão do software.

G HV displays (Ecrãs HV) — permite configurar e controlar o(s) ecrã(s) HV utilizando a interface Web do Triton Edge.


→ *Nota: esta opção de menu só está presente quando um ou mais ecrãs HV estão ligados.*

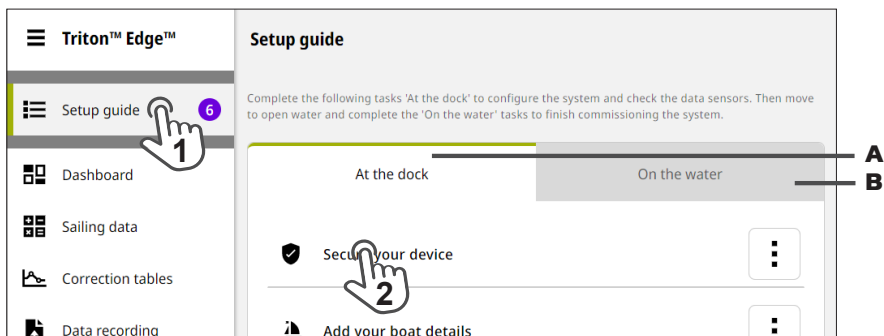
H Preferences (Preferências) — oferece acesso a opções relacionadas com a visualização da interface Web, como as unidades de medida.

GUIA DE CONFIGURAÇÃO

O **Setup guide** (Guia de configuração) abre-se automaticamente após a sequência de integração. Siga as instruções e conclua as tarefas pela ordem em que são apresentadas. Algumas tarefas de introdução de dados e seleção de fonte podem ser concluídas na sua embarcação no cais (**A**). As tarefas indicadas em **On the water** (Na água) (**B**) requerem que manobre a embarcação no mar.

Para regressar ao guia de configuração a partir de um ecrã diferente, seleccione **Setup guide** (Guia de configuração) (**1**). Para iniciar uma tarefa, seleccione-a (**2**) no guia de configuração.

Para remover uma tarefa do guia de configuração, seleccione o ícone de mais  e, em seguida, **Dismiss** (Ignorar).



→ *Nota: o guia de configuração desaparece do menu principal quando todas as tarefas tiverem sido concluídas ou ignoradas. Todas as tarefas podem ser reabertas e ajustadas posteriormente.*

Tarefas no cais

Proteger o seu dispositivo

Proteja as suas definições com um PIN. Para regressar a esta tarefa mais tarde, aceda à mesma em **General > Security > Secure your device** (Geral > Segurança > Proteger o seu dispositivo).

Adicionar os detalhes da sua embarcação

Introduza o nome, o tipo, o modelo e as dimensões da sua embarcação. Para regressar a esta tarefa mais tarde, aceda à mesma em **General > My vessel > Add your boat details** (Geral > A minha embarcação > Adicionar os detalhes da sua embarcação).

Selecionar fontes medidas

Selecione as configurações e os sensores centrais a utilizar pelo Triton Edge para a velocidade da embarcação e o vento. (Isto deve ser realizado antes de executar uma seleção de fonte automática.) Para regressar a esta tarefa mais tarde, aceda à mesma em **General > System information > Sources** (Geral > Informações do sistema > Fontes).

Rever a seleção de fontes

Se a sua embarcação tiver um sistema de instrumentos com mais do que um sensor para uma categoria de dados, pode trocar o sensor utilizado. Para regressar a esta tarefa mais tarde, aceda à mesma em **General > System information > Sources** (Geral > Informações do sistema > Fontes). O assistente **Auto source selection** (Seleção de fonte automática) também se encontra neste menu e, se utilizado, irá designar os sensores para si.

Rever os dados de navegação

Apresenta os dados principais e indica o estado das fontes de dados relacionadas. Um estado verde indica que uma leitura é válida e um estado vermelho indica que uma leitura não é válida. Navegue até **Sailing data** (Dados de navegação) no menu principal para rever as leituras a qualquer momento.

Rever o desvio de profundidade

Introduza um desvio de modo a que a leitura de profundidade apresente a profundidade abaixo da quilha ou, se preferir, a profundidade medida a partir da superfície da água. Para regressar a esta tarefa mais tarde, aceda à mesma em **Sailing data > Sensors > Depth** (Dados de navegação > Sensores > Profundidade).

Rever o desvio do GPS

Introduza a posição do recetor de GPS relativamente à proa da embarcação para obter valores de linha de arranque precisos. Para regressar a esta tarefa mais tarde, aceda à mesma em **Sailing data > Sensors > GPS > Operations** (Dados de navegação > Sensores > GPS > Operações).

→ *Nota: o feixe e o comprimento da sua embarcação devem ser introduzidos para que o desvio do GPS funcione. Para introduzir o feixe e o comprimento, navegue até **General > My vessel > Boat dimensions** (Geral > A minha embarcação > Dimensões da embarcação).*

Ligar à nuvem da B&G

Faça a gestão de preferências para o que é partilhado com a B&G e quando. Para regressar a esta definição mais tarde, aceda a **Preferences** (Preferências) no menu principal.

Tarefas na água

Calibrar a velocidade da embarcação

Num teste no mar, siga os passos no assistente de calibração para calibrar o sensor de velocidade da embarcação. Para regressar a esta tarefa mais tarde, aceda à mesma em **Sailing data > Sensors > Boat speed > Input** (Dados de navegação > Sensores > Velocidade da embarcação > Entrada).

Calibrar a bússola

Num teste no mar, siga os passos no assistente de calibração para calibrar a bússola. Para regressar a esta tarefa mais tarde, aceda à mesma em **Sailing data > Sensors > Heading > Input** (Dados de navegação > Sensores > Rumo > Entrada).

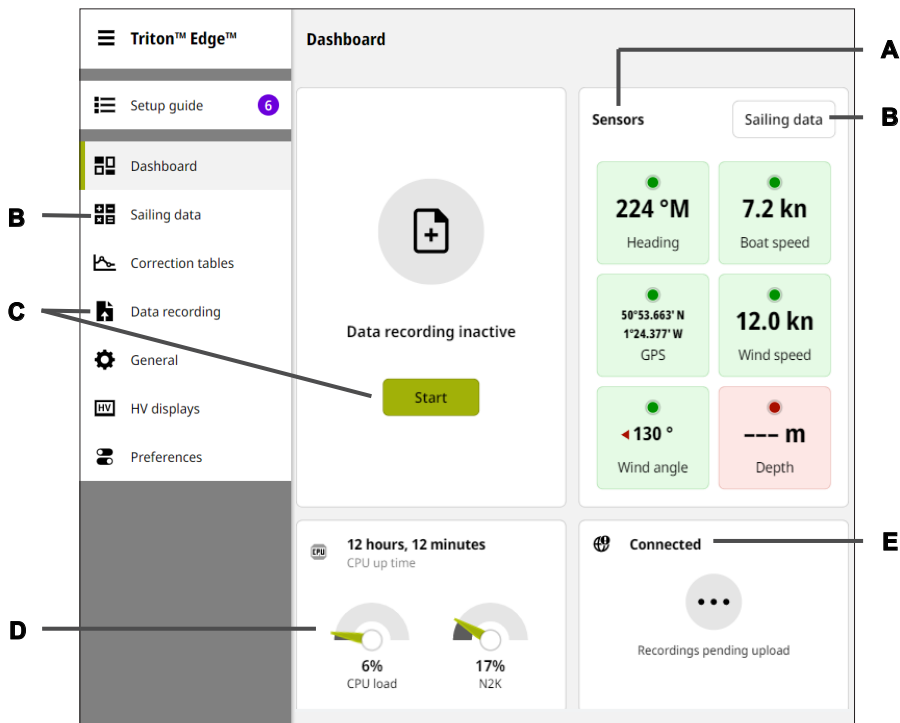
Calibrar o desvio de ângulo do vento

Num teste no mar, siga os passos no assistente de calibração para calibrar o desvio de ângulo do vento medido. Para regressar a esta tarefa mais tarde, aceda à mesma em **Sailing data > Sensors > Wind angle > Operations** (Dados de navegação > Sensores > Ângulo do vento > Operações).

PAINEL

O painel fornece uma descrição geral das leituras principais sem ter de as seleccionar a partir de um menu.

→ *Nota: um fundo vermelho indica que os dados podem não ser válidos e que deve rever o(s) sensor(es) associado(s) a essa leitura (incluindo verificar as ligações físicas do sensor).*



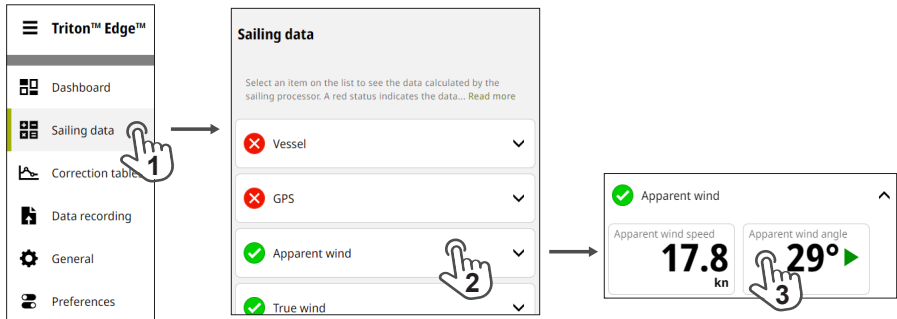
- A** **Sensors** (Sensores) — fornece uma descrição geral dos sensores principais seleccionados.
- B** **Sailing data** (Dados de navegação) — proporciona acesso a todos os valores calculados e definições associadas para cada conjunto de dados.
- C** **Data recording** (Gravação de dados) — permite iniciar uma gravação de dados. Se estiver a decorrer uma gravação, pode adicionar marcadores de eventos e terminar a gravação a partir daqui.
- D** Os medidores apresentam as cargas na unidade de processamento central (CPU) e na rede NMEA 2000® (N2K).
- E** Estado da ligação à Internet.

DADOS E SENSORES DE NAVEGAÇÃO

Dados de navegação

Selecione uma categoria no menu **Sailing data** (Dados de navegação) **(1)**, **(2)**, para apresentar as leituras relacionadas com essa categoria.

Selecione um dos valores de dados **(3)** para abrir o cartão de dados associado a esse tipo de dados.

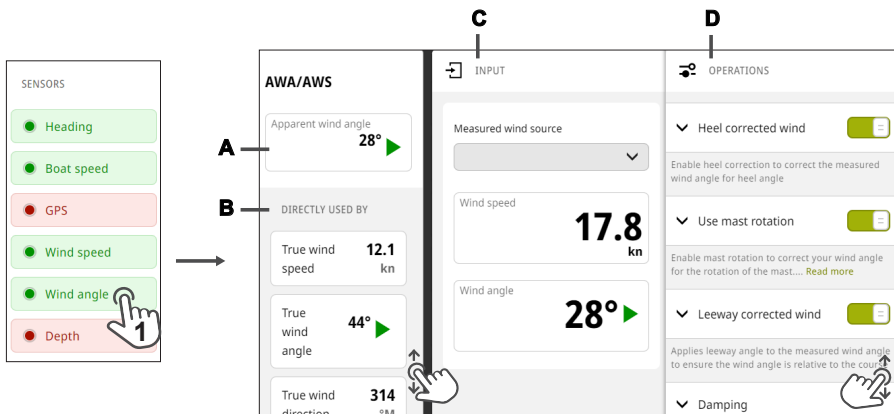


As leituras são em tempo real, com a taxa de atualização determinada pelo valor de amortecimento.

→ **Nota:** as unidades para qualquer conjunto de dados podem ser alteradas através do menu **Preferences** (Preferências) no menu principal.

Sensores

O menu **Sensors** (Sensores) encontra-se no lado direito do ecrã **Sailing data** (Dados de navegação) e é utilizado para aceder a cartões de dados e definições para os seus sensores ligados.



- A** Live data value (Valor de dados em tempo real) — é obtido através da(s) entrada(s) e das operações aplicadas.
- B (Directly used by)** Diretamente utilizado por — permite saber quais os cálculos que dependem do valor dos dados em tempo real.
- C Input** (Entrada) — permite verificar ou alterar a fonte utilizada para o valor de dados em tempo real e ver outras leituras da mesma fonte.
- D Operations** (Operações) — permite aplicar definições e ajustar desvios para essa fonte.
 - ➔ *Nota: consulte o texto de ajuda em linha na interface Web para obter informações detalhadas.*

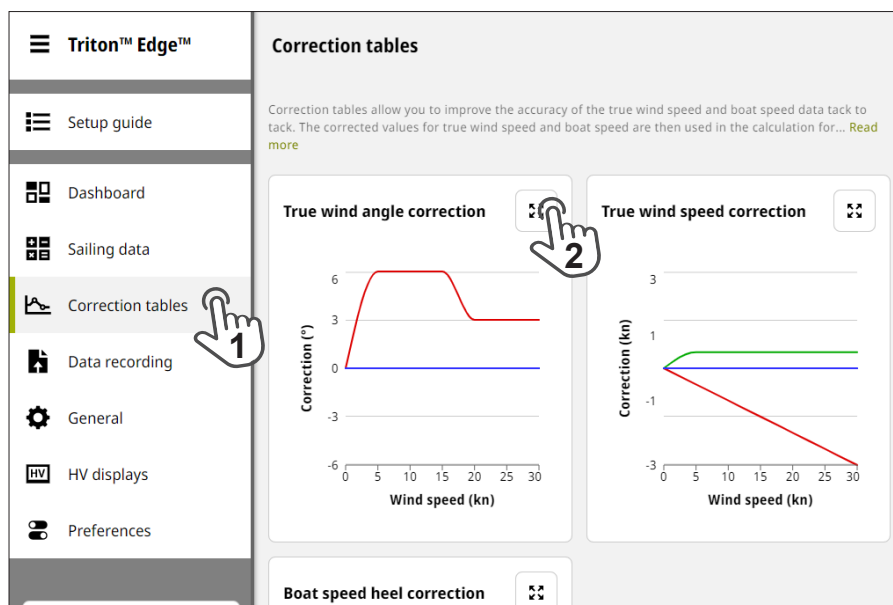
TABELAS DE CORREÇÃO

As tabelas de correção permitem corrigir a velocidade da embarcação e a direção do vento real para a viragem, aplicando desvios em diferentes ângulos de inclinação ou velocidades do vento.

Abrir uma tabela de correção

Selecione o menu **Correction tables** (Tabelas de correção) (1) para ver as três tabelas de correção em simultâneo.

Selecione o ícone de ampliação (2) no canto superior direito de qualquer tabela de correção para abrir o respetivo gráfico em ecrã inteiro.



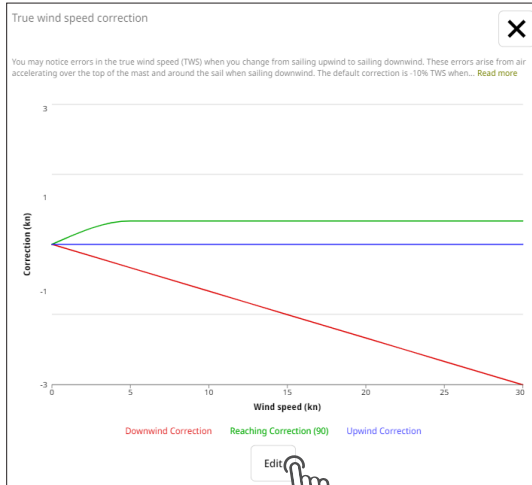
Editar uma tabela de correção

Aumente a tabela de correção para ecrã inteiro e, em seguida, seleccione **Edit** (Editar) **(1)** para abrir a tabela.

Selecione cada célula **(2)**, ou separador entre elas, para introduzir a correção aplicável. As correções podem ser negativas ou positivas.

→ **Nota:** consulte a ajuda em linha na interface Web para ver os processos para determinar os valores de correção.

Quando terminar de introduzir valores na tabela, seleccione **Done** (Concluído) **(3)** para regressar ao gráfico e sair do ecrã.



GRAVAÇÃO DE DADOS

O processador de navegação pode gravar, a uma taxa de amostragem de uma vez por segundo, um registo predefinido dos valores calculados e das leituras do sensor.

→ *Nota: o seu Triton Edge tem de ser registado na sua conta B&G antes de poder carregar quaisquer gravações para a nuvem para revisão. Consulte **Registar o Triton Edge** na página 4 para obter instruções sobre como emparelhar o seu processador de navegação com a sua conta B&G.*

Iniciar uma gravação manualmente

Selecione **Data recording** (Gravação de dados) (1) no menu principal e, em seguida, selecione **Start new** (Iniciar nova) (2) para iniciar a gravação. Selecione **Save** (Guardar) (3) para terminar a gravação e guardar o ficheiro no processador de navegação.



Selecione o ícone de definições (A) para configurar definições como, por exemplo, iniciar uma gravação de dados quando a embarcação exceder uma determinada velocidade, ou para sincronizar com o temporizador numa corrida.

→ *Nota: as gravações de dados continuam até que selecione **Save** (Guardar) para parar a gravação e guardar o ficheiro no processador de navegação.*

Adicionar eventos

Selecione um ou mais marcadores **Add event** (Adicionar evento) pré-identificados durante a gravação para colocar uma etiqueta com um carimbo de hora/data nos seus dados gravados.

→ *Nota: também pode iniciar e parar gravações e colocar marcadores de eventos no painel do menu principal.*

Aceder às gravações de dados

As gravações anteriores são apresentadas no ecrã **Data recording** (Gravação de dados) e são identificadas pela data e hora de início.

Para analisar os seus dados de navegação gravados utilizando a aplicação, os ficheiros têm primeiro de ser carregados para o seu perfil B&G na nuvem através de uma ligação à Internet. O conteúdo dos ficheiros de dados gravados não pode ser visualizado diretamente no Triton Edge.

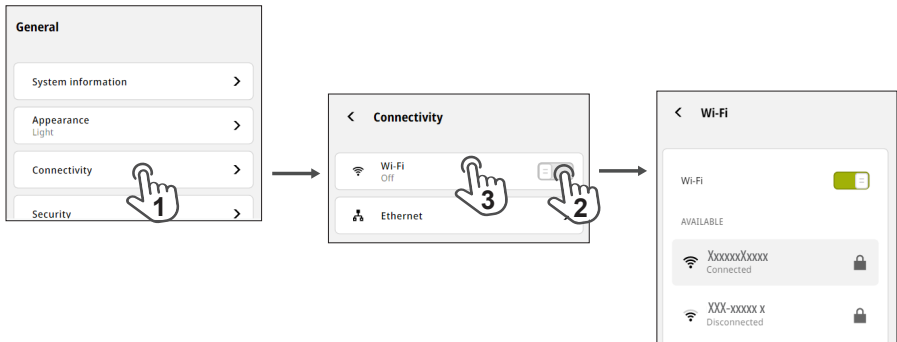
→ *Nota: o seu Triton Edge tem de ser registado na sua conta B&G antes de poder carregar quaisquer gravações para a nuvem para revisão. Consulte **Registar o Triton Edge** na página 4 para obter instruções sobre como emparelhar o seu processador de navegação com a sua conta B&G.*

Ligar à Internet

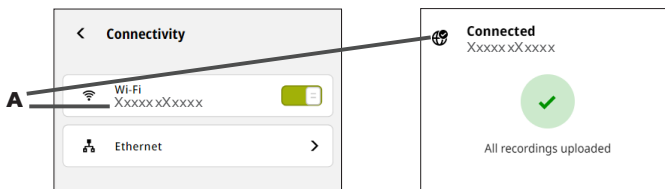
Utilize o menu principal para navegar para **General > Connectivity** (Geral > Conetividade) **(1)**.

Mova a barra deslizante **(2)** para o estado ON (Ligado). Se uma rede utilizada anteriormente estiver dentro do alcance, o Triton Edge liga-se automaticamente quando ativar o Wi-Fi®.

Para ligar a uma nova rede, abra a lista de redes Wi-Fi® disponíveis **(3)** e selecione a rede que pretende associar.

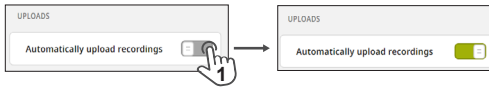


Introduza a palavra-passe quando solicitado. Quando o Triton Edge está ligado a uma rede Wi-Fi®, o nome da rede (SSID) é apresentado **(A)**. O estado da ligação à Internet e o SSID também são apresentados no painel acedido a partir do menu principal.



Carregar gravações de dados

Para carregar gravações de dados para a sua conta B&G, navegue até ao menu **Preferences** (Preferências) e mude o botão **Automatically upload recordings** (Carregar gravações automaticamente) **(1)** para On (Ligado).



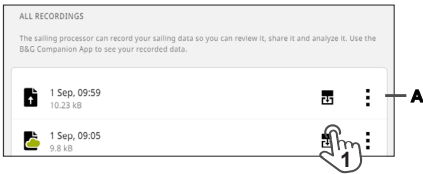
Se mantiver o botão ligado, as gravações serão carregadas automaticamente sempre que estiver disponível uma ligação à Internet. Se desligar o botão, as suas gravações de dados serão guardadas no processador de navegação e a notificação "Recordings pending upload" (Carregamento de gravações pendente) **(A)** será visível no painel.



→ **Nota:** os seus ficheiros gravados têm de ser carregados para a sua conta B&G na nuvem antes de poder utilizar a aplicação para os visualizar.

Exportar ficheiros gravados

Com o Triton Edge ligado a um dispositivo móvel, navegue até ao ecrã **Data recording** (Gravação de dados). Selecione o ícone de exportação (1) para exportar esse ficheiro para o dispositivo no formato .gpx ou .csv.



Eliminar ficheiros gravados

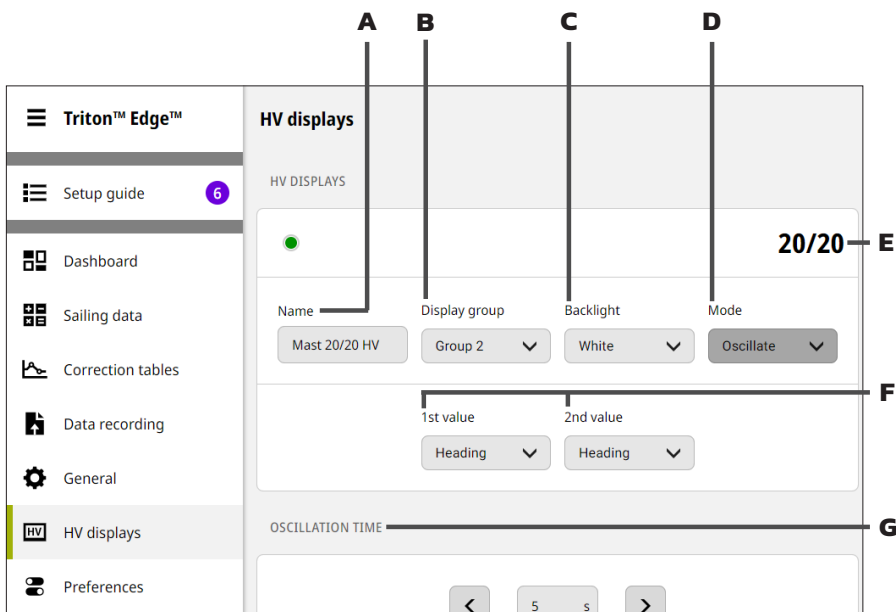
Para eliminar uma gravação permanentemente do processador de navegação, selecione o ícone de mais (A), acima e, em seguida, **Delete** (Eliminar).

→ *Nota: a opção para eliminar automaticamente as gravações de dados da unidade para libertar espaço é configurada a partir do ícone de definições no menu **Data recording** (Gravação de dados).*

ECRÃS HV

Qualquer ecrã B&G HVision (ecrã HV) ligado à rede NMEA 2000® pode ser configurado utilizando a interface Web do Triton Edge.

→ *Nota: o menu **HV displays** (Ecrãs HV) só é visível quando um ou mais ecrãs HV estão ligados.*



- A Name** (Nome) — selecione o campo para editar o nome de um ecrã. Se tiver vários ecrãs HV na rede, mudar o nome de acordo com a respetiva localização pode ajudar a identificá-los para uma configuração fácil.
- B Display group** (Grupo de ecrãs) — atribua o ecrã a um grupo de ecrãs para alterar as configurações desse grupo de ecrãs simultaneamente.
- C Backlight** (Retroiluminação) — ajuste a retroiluminação no ecrã selecionado.
- D Mode** (Modo) — defina os contextos dos dados apresentados, por exemplo, apresentar um único tipo de dados continuamente ou apresentar diferentes tipos de dados dependendo de estar a navegar contra ou a favor do vento.
- E Display type** (Tipo de ecrã) — a luz verde animada à esquerda mostra que o ecrã está a ser configurado. Ao mesmo tempo, a unidade correspondente na embarcação irá piscar para ajudar a identificar o ecrã HV que está a ser ajustado.
- F 1st value, 2nd value** (1º valor, 2º valor) — selecione o(s) tipo(s) de dados a apresentar a partir da(s) lista(s) neste grupo.
 - *Nota: as opções visíveis aqui são determinadas pela definição **Mode** (Modo).*
- G Oscillation time** (Tempo de oscilação) — define durante quanto tempo, em segundos, um tipo de dados é apresentado antes de mudar para um tipo de dados diferente.
 - *Nota: nem todos os modos permitem a oscilação.*

ATUALIZAÇÕES DE SOFTWARE

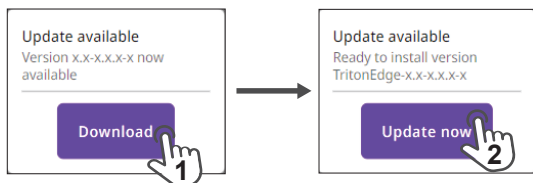
São periodicamente lançadas atualizações de software para o Triton Edge e recomendamos que as instale à medida que ficam disponíveis.

Instalar uma atualização de software

O seu processador de navegação irá verificar automaticamente a existência de atualizações de software quando estiver ligado à Internet.

Se uma atualização estiver disponível, será apresentada uma notificação no menu principal da interface Web. Selecione **Download** (Transferir) **(1)** para transferir o pacote de software para o Triton Edge.

Após a transferência do pacote de atualização para o Triton Edge, a notificação no menu principal muda para mostrar que o novo software está pronto para ser instalado. Selecione **Update now** (Atualizar agora) **(2)** para prosseguir com a instalação da atualização.



Como parte da atualização, o Triton Edge fecha brevemente o seu hotspot Wi-Fi® e a interface Web apresenta uma mensagem a indicar que o processador de navegação não está disponível.

Depois de cerca de 90 segundos, quando o LED de estado do Wi-Fi® se acender a azul (indicando o funcionamento normal), selecione **Try again** (Tentar novamente) para reabrir a interface Web.

A atualização do software não substitui os seus detalhes, preferências, tabelas de correção, ficheiros de dados gravados ou definições de calibração.

Instalar uma atualização a partir de um ficheiro transferido

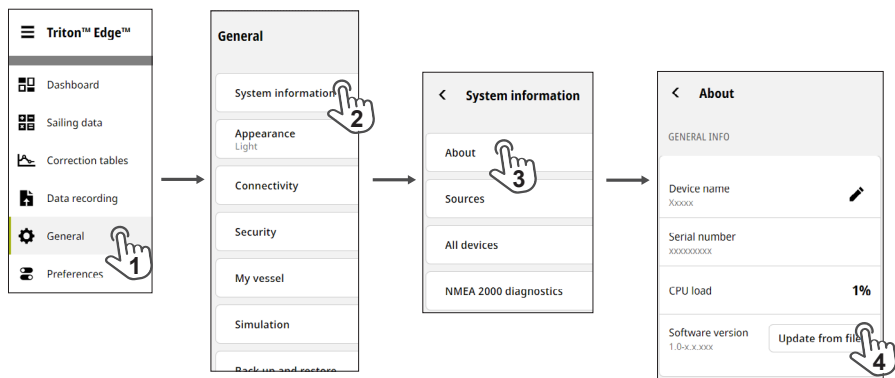
As atualizações de software também podem ser transferidas do website da B&G para um computador portátil.

Visite a secção de transferências no website, www.bandg.com/downloads e escolha a atualização mais recente.

Transfira o pacote (um ficheiro .upd) para o seu computador portátil.

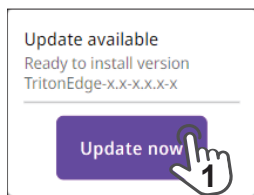
Ligue o seu computador portátil ao Triton Edge e, utilizando a interface Web, navegue até **General > System information > About > Software version** (Geral > Informações do sistema > Acerca de > Versão do software).

Selecione **Update from file** (Atualizar a partir do ficheiro) (4).



Localize e selecione o ficheiro .upd transferido.

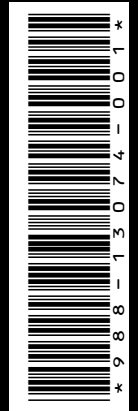
Após o carregamento do pacote de atualização para o Triton Edge, a notificação no menu principal muda para mostrar que o novo software está pronto para ser instalado. Selecione **Update now** (Atualizar agora) (1) para prosseguir com a instalação da atualização.



Como parte da atualização, o Triton Edge fecha brevemente o seu hotspot Wi-Fi® e a interface Web apresenta uma mensagem a indicar que o processador de navegação não está disponível.

Depois de cerca de 90 segundos, quando o LED de estado do Wi-Fi® se acender a azul (indicando o funcionamento normal), selecione **Try again** (Tentar novamente) para reabrir a interface Web.

A atualização do software não substitui os seus detalhes, preferências, tabelas de correção, ficheiros de dados gravados ou definições de calibração.



©Reg. U.S. Pat. & Tm. Off e ™ são marcas de direito consuetudinário.
Visite www.navico.com/intellectual-property para rever os direitos e
acreditações de marcas comerciais globais da Navico Holding AS e
outras entidades.

www.bandg.com